

Кафедра французької філології

“ЗАТВЕРДЖУЮ”



ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ПЕДАГОГІЧНА (АСИСТЕНТСЬКА) ПРАКТИКА

(шифр і назва навчальної дисципліни)

галузі знань **03 Гуманітарні науки**
(шифр і назва галузі знань)

спеціальності **035 Філологія**
(шифр і назва напрямку підготовки)

спеціалізації **035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша - французька**
(шифр і назва спеціальності (тей) (назва спеціалізації))

освітньо-професійної програми **Французька та друга іноземні мови і літератури**

факультету **іноземних мов**
(назва факультету)

Форма навчання	Курс	Семестр	Кредитів ECTS	Загальний обсяг (год.)	Всього аудит. (год.)	у тому числі (год.):			Самостійна робота (год.)	Контрольні роботи (шт.) (модульні)	Розрахунково-графічні роботи (шт.)	Курсові проекти (роботи), (шт.)	Залік (сем.)	Екзамен (сем.)
						Лекції	Лабораторні	Практичні						
Денна	II маг	3	9	270				270	4			залікові заняття	захист	

ПЕДАГОГІЧНА (АСИСТЕНТСЬКА) ПРАКТИКА

Програма навчальної дисципліни складена на основі освітньо-професійної програми “Французька та друга іноземні мови і літератури”, 2020 року.

Розробники: доц. Вигнанська І.М., доц. Ярошко Н.С., асист. Миколаєвич-Джуман Н.Б.

Програма затверджена на засіданні кафедри французької філології

Протокол № 10 від 22 червня 2020 року

В.о завідувача кафедри французької філології

_____ (Піскозуб З.Ф.)

(підпис)

(прізвище та ініціали)

Затверджено рішенням Вченої ради факультету іноземних мов

Протокол № 10 від “ 23 ” червня 2020 р.

© доц.Вигнанська І.М., 2020

© доц. Ярошко Н.С., 2020

© асист. Миколаєвич-Джуман Н.Б., 2020

1. РІВЕНЬ СФОРМОВАНOSTІ ВМІНЬ ТА ЗНАНЬ

Шифр умінь та змістових модулів	Зміст умінь, що забезпечується
Змістовий модуль 1. Формування умінь та навичок організації основних форм навчання у вищому навчальному закладі.	Уміння застосовувати різноманітні методи і прийоми навчально-пізнавальної та навчально-виховної діяльності студентів та формувати навички науково-дослідної психолого-педагогічної діяльності. Уміння відповідально ставитись до виконуваної роботи.
Змістовий модуль 2. Практичне застосування сучасних технологій і методик навчання іноземної мови.	Впроваджувати у навчальний процес інтерактивні методи вивчення іноземних мов. Уміти раціонально використовувати комп'ютер для пошуку, опрацювання й систематизації, зберігання й передавання інформації, оперувати технологіями та знаннями, що задовольняють потреби інформаційного суспільства. Вміти здійснювати пошук нової інформації, використовуючи інформаційні технології для опрацювання професійно-орієнтованих джерел.
Змістовий модуль 3. Формування умінь і навичок педагогічного спостереження у процесі активної взаємодії зі студентами.	Уміння організувати спілкування зі студентами у навчальний та поза навчальний час, взаємодію зі студентами з різними індивідуально-психологічними особливостями. Застосовувати творчі здібності, які характеризують готовність до створення нових ідей. Уміння прогнозувати труднощі засвоєння навчального матеріалу з урахуванням рівня сформованості мовної компетенції.
Змістовий модуль 4. Формування навичок науково-дослідної психолого-педагогічної роботи.	Уміння використовувати колективні форми навчання, прийоми проблемного навчання, що вимагає побудови процесу навчання як моделі процесу комунікації. Вміння використовувати теоретичні знання на практиці, володіти здатністю до творчого перетворення знань. Синтез, аналіз, встановлення послідовності науково-пошукових і дослідницьких завдань.

2.5 САМОСТІЙНА РОБОТА СТУДЕНТА:

Шифр змістового модуля	Назва змістового модуля	Кількість годин
Змістовий модуль 1. Формування умінь та навичок організації основних форм навчання у вищому навчальному закладі.	Знайомство з системою навчально-виховної роботи кафедри, особливостями методичної, наукової та організаційної роботи викладачів кафедри.	10
	Вивчення досвіду викладацької роботи кафедр французької філології та світової літератури, відвідування практичних занять.	20
Змістовий модуль 2. Практичне застосування сучасних технологій і методик навчання іноземної мови.	Розробка розгорнутих планів-конспектів практичних занять з французької мови та світової літератури відповідно до робочої навчальної програми.	40
	Використання технічних та інших допоміжних	20

	засобів навчання.	
Змістовий модуль 3. Формування умінь і навичок педагогічного спостереження у процесі активної взаємодії зі студентами.	Відвідування та рецензування пробних практичних занять студентів-практикантів.	40
Змістовий модуль 4. Формування навичок науково-дослідної психолого-педагогічної роботи.	Виконання індивідуального завдання від кафедри психології. Оцінка професійної компетентності	20
	Виконання індивідуального педагогічного завдання.	20
	Рецензія на відвідане навчальне заняття колеги-практиканта	20
	Розроблення та проведення студентом-практикантом підсумкових контрольних робіт для груп, в яких проводить заняття	40
	Складання індивідуальних планів та оформлення документів.	40
Разом		270

2.5. Самостійна робота студента:

підготовка аудиторних практичних занять; вивчення особливостей організації та проведення науково-дослідної роботи студентів, їх інтересів й уподобань щодо виховної та позааудиторної роботи; дослідження психологічних, вікових та індивідуальних особливостей студентів групи, де будуть проводитися навчальні заняття та написання психолого-педагогічної характеристики студента; організація та проведення виховного заходу; підготовка всіх необхідних звітних документів згідно вимог.

3. ПЕРЕЛІК РЕКОМЕНДОВАНИХ ПІДРУЧНИКІВ, МЕТОДИЧНИХ ТА ДИДАКТИЧНИХ МАТЕРІАЛІВ

Рекомендована література

1. Артемова Л.В. Педагогіка і методика вищої школи. - К.: Кондор, 2008. -272 с.
2. Асистентська практика студентів – магістрів. Орієнтовна програма і методичні рекомендації щодо проходження асистентської педагогічної практики. Підготовлені кафедрою педагогіки Львівського національного університету імені Івана Франка, березень 2004 р. - <http://www.lnu.edu.ua/Pedagogika/pramag.pdf>
3. Вітвицька С.С. Основи педагогіки вищої школи: підручник за модульно-рейтинговою системою навчання / С.С. Вітвицька. – 2-ге вид. – К. : Центр навчальної літератури, 2011. – 384 с.
4. Дмитриченко М.Ф. Вища освіта і Болонський процес: Навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. / М.Ф. Дмитриченко. – К.: Знання України, 2006. – 440 с.
5. Костирко І.Г. Університетська освіта (вступ до фаху): навч. посібник / І.Г.Костирко, Л.Б. Гнатишин, Л.П. Петришин, М.П. Гарасим. – Львів: 2011. – 350 с.
6. Навчальний процес у вищій педагогічній школі / За ред. Мороза О.Г.- К.: НПУ, 2001. – 338с.
7. Нагаєв В.М. Методика викладання у вищій школі. - К.: Центр учбової літератури, 2007. -232 с.
8. Ніколаєнко С.М. Освіта інноваційному поступі суспільства / С.М. Ніколаєнко. – К. : Знання, 2006. – 207 с.

9. Модернізація вищої освіти України і Болонський процес. Уклад. М.Ф. Степко, Я.Я. Болюбаш, К.М. Лемківський, Ю.В. Сухарніков. – К.: Узд., 2004. – 60 с.
10. Сліпкань З.І. Наукові засади педагогічного процесу у вищій школі. – К.: НПУ, 2000. – 210с.
11. Ярошко Н., Миколаєвич-Джуман Організація педагогічної практики та оформлення звітної документації: метод. вказівки для проходження педагогічної практики студентів спеціальностей: 6.020303 – «Філологія (французька мова та література)», 8.020303 – «Філологія (французька мова та література)» / Наталія Ярошко, Наталія Миколаєвич-Джуман. – Львів : Видавництво Львівського національного університету імені Івана Франка, 2017. – 22 с.

Методичне забезпечення

1. Підручники з методики французької мови
2. Роздатковий матеріал.
3. Електронні джерела.

1. КРИТЕРІЇ УСПІШНОСТІ

Оцінку «20 балів» ставлять, якщо студент, враховуючи поради методиста та викладача, або, використовуючи зразки методичних матеріалів, методично грамотно спланував заняття, визначив реальні цілі, конкретні етапи заняття та методичні прийоми для їх досягнення, враховуючи етапи навчання та місце заняття в загальному навчальному плані і в результаті реалізації запланованих дій досягнув цілей заняття, а саме :

- 1) повністю реалізував освітній, розвиваючий та виховний потенціал заняття;
- 2) методичні прийоми відповідають цілям та стану навчання;
- 3) правильно визначив співвідношення та послідовність подачі нового матеріалу та виконання тренувальних вправ ;
- 4) студент правильно визначив об'єкти контролю на занятті та критерії їх оцінювання використав різноманітні прийоми контролю;
- 5) практикант правильно розподіляє роботу студентів та викладача на занятті;
- 6) студент провів заняття, практично не допустивши помилок, помічав помилки студентів і вчасно їх виправляв;
- 7) практикант володіє прийомами активізації всіх студентів групи і здійснює індивідуальний підхід до них;
- 8) студент вміє зацікавити матеріалом, який подається на занятті;
- 9) студент грамотно використав технічні та інші допоміжні засоби навчання як підготовані, так і також самостійно ним виготовлені;
- 10) студент епізодично користувався конспектом заняття і зміг в ході заняття скоригувати заплановану діяльність;

Оцінку «15 балів» ставлять, якщо студент, враховуючи поради методиста та викладача, або, використовуючи зразки методичних матеріалів, методично грамотно спланував заняття, визначив реальні цілі, конкретні етапи заняття та методичні прийоми для досягнення поставлених цілей, враховуючи навчання та місце заняття в загальному навчальному плані і в результаті реалізації запланованих навчальних дій в цілому досягнув цілей заняття, але план виконано неповністю, а саме:

- 1) неповністю реалізовано виховний, освітній розвиваючий потенціал заняття;
- 2) методичні прийоми відповідають цілям та етапу навчання;
- 3) здебільшого правильно визначив співвідношення та послідовність подачі нового матеріалу та виконання тренувальних вправ;
- 4) студент правильно визначив об'єкти контролю на занятті та критерії їх оцінювання, використав різні прийоми контролю;

- 5) студент-практикант не завжди правильно розподіляє час на роботу студентів та викладача на занятті;
- 6) студент в ході заняття допустив несуттєві мовні помилки, які сам виправив, а також виправив більшість помилок студентів групи;
- 7) практикант володіє основними прийомами активізації всіх студентів групи але не завжди здійснює індивідуальний підхід до них;
- 8) практикант вміє зацікавити матеріалом, який подається на занятті;
- 9) студент використовує підготовані та самостійно виготовлені технічні засоби навчання, але методика їх використання не завжди раціональна;
- 10) практикант епізодично користується конспектом і в ході заняття в деяких випадках може скоригувати свою діяльність.

Оцінку «10 балів» ставлять, якщо студент – практикант, враховуючи поради методиста та викладача, або, використовуючи зразки методичних матеріалів, здебільшого методично правильно спланував заняття, визначив цілі, етапи заняття, методичні прийоми для досягнення цілей, які були поставлені на кожному з них, і в результаті реалізація запланованих дій цілі заняття досягнуто неповністю, а саме:

- 1) неповністю реалізовано освітній, розвиваючий та виховний потенціал заняття;
- 2) методичні прийоми не завжди раціональні і відповідають меті;
- 3) є порушення послідовності подачі матеріалу і виконання вправ;
- 4) неправильно визначено об'єкти контролю та критерії їх оцінювання, використовуються одноманітні прийоми контролю;
- 5) протягом заняття значно порушено розподіл часу на мовлення студентів і викладача;
- 6) студент допускає мовні помилки і в багатьох випадках не помічає помилок студентів групи;
- 7) практикант недостатньо володіє прийомами активізації всіх студентів на занятті, не здійснює індивідуальний підхід до них;
- 8) студент не вміє зацікавити групу деякими навчальними діями, які виконуються на занятті;
- 9) практикант недостатньо і не завжди раціонально використовує наочність;
- 10) студент постійно користується конспектом у ході заняття і не може у разі потреби скоригувати свою діяльність.

2. ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ УСПІШНОСТІ НАВЧАННЯ

Тести для модульного контролю знань, поточний контроль шляхом аналізу та оцінки систематичної роботи студента, контроль залікових навчальних занять з врахуванням рівня теоретичної підготовки майбутнього викладача, якості виконання завдань практики, рівня оволодіння педагогічними вміннями та навичками, ставлення до студентів, акуратність, дисциплінованість, якість оформлення документації та час її подання.

Розподіл балів, що присвоюється студентам

Під час проходження практики кожен студент виконує завдання, які оцінюються відповідною кількістю балів. Оцінювання знань студента здійснюється за 100-бальною шкалою (для екзаменів і заліків). Бали нараховуються за наступним співвідношенням:

№ з/п	Вид звітної роботи	Кількість балів	
1.	2 залікові заняття Основна мова	2 x 25	50
2.	1 залікове заняття Світова література	10	10
3.	2 плани-конспекти залікових занять	2 x 5	10
4.	Рецензія відвіданого навчального заняття колеги	10	10
5.	Індивідуальне педагогічне завдання	10	10

6.	Індивідуальне завдання від кафедри психології. Оцінка професійної компетентності	10	10
		Разом	100

Захист практики оцінюється у 10 балів: враховується вичерпність, правильність і переконливість відповідей студента, якість оформлення звіту.

Залежно від кількості отриманих балів студентові виставляють диференційовану оцінку за результатами педагогічної практики згідно наведеної нижче таблиці:

Поточне тестування та самостійна робота				Залікові заняття	Сума
Зм. модуль 1	Зм. модуль 2	Зм. модуль 3	Зм. модуль 4	60	100
T1-T2	T3-T4	T5	T6-10		
10	10	10	10		

Результати педагогічної практики керівник практики заносить до заліково-екзаменаційної відомості і залікової книжки студента. Студент, який не виконав програму практики, отримав несприятельну характеристику чи незадовільні відгуки керівників практики та завідувачів кафедр, подав невчасну чи неякісну звітну документацію, направляється на проходження практики повторно. Таким чином, розглядається відтермінування захисту практики шляхом повторного перескладання заліку за встановленою процедурою або ж студента відраховують з Університету.

По закінченні практики керівник практики від факультету складає звіт про проходження магістерської педагогічної практики.

При оформленні документів використовується таблиця відповідності оцінювання знань студентів.

Шкала оцінювання: Університету, національна та ECTS

Оцінка в балах	Оцінка ECTS	Визначення	За національною шкалою	
			Екзаменаційна оцінка, оцінка з диференційованого заліку	Залік
90 – 100	A	відмінно	Відмінно	Зараховано
81-89	B	дуже добре	Добре	
71-80	C	добре		
61-70	D	задовільно	Задовільно	
51-60	E	достатньо		
0- 50	FX	незадовільно	Незадовільно	Незараховано

Уклали : _____/доц. Вигнанська І.М./
 _____/доц. Ярошко Н.С./
 _____/асист. Миколаєвич-Джуман Н.Б./